

Libros

... NARRATIVA

Una sinfonía bélica

'Suite francesa' es la novela póstuma de Irène Némirovsky, fallecida en Auschwitz y que escribió en sus últimas líneas una magnífica obra sobre la ocupación alemana de Francia

SUSANA F. GUTIÉRREZ

Mientras ella misma buscaba un lugar donde esconderse de la barbarie de la II Guerra Mundial, Irène Némirovsky escribió el que sería su último relato, su testamento literario. Pero, lo sorprendente de esta obra, publicada por la editorial Salamandra tras pasar sesenta años oculta en una maleta, es que no es triste ni expresa desesperación, sino que tiene la objetividad suficiente, sin sentimentalismos, para hacer un relato ameno sobre la huida de París de miles de franceses ante la ocupación alemana y la convivencia de ocupados y ocupantes en un pequeño pueblo.

Estos son los temas centrales de las dos partes que la autora rusa logró escribir de una novela concebida para tener, al menos, mil páginas y cinco partes, al modo de una sinfonía, en concreto la Quinta de Beethoven. La deportación a Auschwitz y la muerte le impidieron concluir-la, aunque la actual publicación



París, en la Segunda Guerra Mundial.



Título: 'Suite francesa'
Autor: Irène Némirovsky
Editorial: Salamandra
Precio: 19 €

Lo mejor: La intensidad de todo el relato, a través del cual se puede percibir la propia tensión que la autora debió de sentir sabiéndose perseguida durante la ocupación alemana de Francia. La increíble capacidad creadora que demuestra al ser capaz de convertir en ficción una realidad tan dura y de la que ella misma era protagonista.

Lo peor: Que la muerte le llegara antes de poder escribir las tres partes que le quedaban de las cinco planeadas.

La agilidad de los diálogos y los completos perfiles, claves

si incluye lo que parecen ser notas para el tercer bloque y un conjunto de interesantes cartas sobre sus últimos días.

En la primera parte, la obra se estructura de forma coral, de modo que cada capítulo presenta a un personaje o conjunto de ellos y sus avatares en su huida de París. Con crudeza e ironía, Némirovsky va desnudando las almas de una familia de la alta burguesía, una pareja de empleados de banca de clase media, un escritor célebre y su amante, etc..., en su viaje hacia el interior de Francia en busca de un lugar donde esconderse. Sin embargo, no es un viaje cualquiera, sino uno especialmente intenso en el que el verdadero yo de cada personaje saldrá a flote, quedando al final lo mejor y lo peor de cada uno.

La segunda parte es posterior en el tiempo y narra la convivencia entre los habitantes de un

pequeño pueblo y los soldados alemanes. Sin obviar los crímenes e injusticias de la guerra, la autora se centra aquí en la historia de amor entre la mujer de un deportado y un oficial alemán.

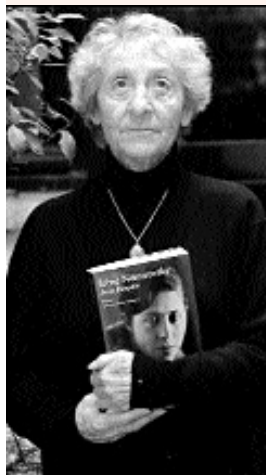
Las pasiones que sólo un acontecimiento de la magnitud de una guerra sacan a la luz dominan cada situación en la vida cotidiana de los habitantes del pueblo ocupado, probablemente muy parecido a algunos de los que la propia Irène conoció en su huida.

Tras estas dos partes, en las que destaca la agilidad de los diálogos y los completos perfiles de los personajes, la escritora, perseguida por sus orígenes judíos, sólo tuvo tiempo de escribir las notas del que iba a ser el tercer bloque. Aun así, lo narrado tiene la suficiente solidez y definición para conformar una gran novela, merecedora del premio Renaudot en 2004 en Francia, otorgado por primera vez a un autor fallecido. Además, su sensibilidad, valor testimonial e histórico y brillantez literaria hacen de 'Suite Francesa' merecedora de haber vendido ya 200.000 ejemplares sólo en Francia.

... BIOGRAFÍA

Una intensa vida marcada por la huida

Irène Némirovsky, escritora y mujer excepcional



SUSANA F. GUTIÉRREZ
La vida de Irène Némirovsky (Kiev, 1903-Auschwitz, 1942) estuvo marcada por la huida. Primero, la de su niñez desde Rusia a Francia, tras la revolución rusa de 1917, y después la que le llevó desde París por distintos pueblos de Francia huyendo de los nazis durante la II Guerra Mundial. Dos conflictos diferentes que afectaron de lleno a su existencia demostrando la falta de justificación de cualquier guerra.
Aún así, el marido de la escritora, Michael Epstein, intentó demostrar, tras su detención en 1942, que ella no tenía nada que ver con los judíos con numerosas cartas a autoridades. "Me parece injusto e ilógico que los alemanes envíen a prisión a una mujer que, si bien es de origen judío, no siente -todos sus libros lo prueban- ninguna simpatía por el judaísmo ni por el régimen bolchevique", escribió para intentar, sin éxito, salvarla.
Nacida en Kiev, hija de una adinerada familia de judíos ucraniana-

nos, sus orígenes marcaron así su futuro, a pesar de que nunca se le conocieron simpatías políticas ni afiliación alguna.

Sin embargo, entre ambos conflictos, Némirovsky logró labrarse una exitosa carrera como escritora en Francia, donde su primer éxito fue 'David Golder'.

Su solitaria e infeliz infancia quedó entonces a un lado con su nueva vida de escritora de prestigio, aunque no acabarían aquí sus desgracias. La II Guerra Mundial, de nuevo otro conflicto tras la revolución bolchevique, volvería a cebarse con ella, obligándola a esconderse junto a su esposo y sus dos hijas. Además, sus obras comenzaron a ser prohibidas.

A pesar de su trágica situación, la escritora opta por seguir con su trabajo y crea 'Suite Francesa', cuyo manuscrito lograron esconder sus hijas y que sesenta años después se atrevieron a leer por primera vez sin saber que se trataba de una novela, el testamento literario de su madre.

●●● Ensayo

El triunfo del 'off the record'

El periodista José Apezarena da una entretenida visión del fenómeno de los confidenciales en 'Periodismo al oído'

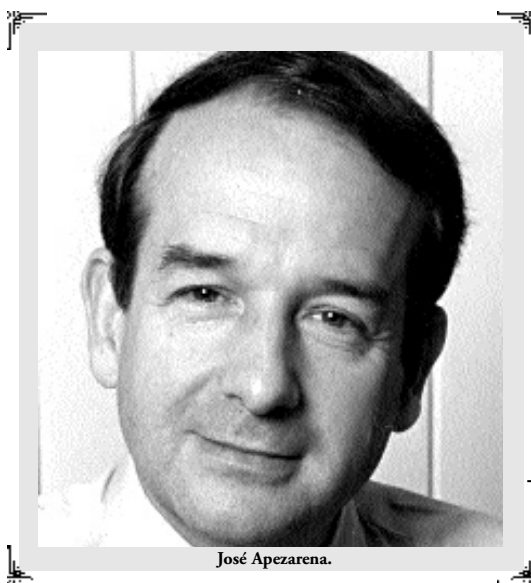
JOSÉ VICENTE RODRÍGUEZ

Tras atravesar su momento de gloria en los años 70 y 80, los boletines confidenciales han retornado con fuerza en la era de Internet y han popularizado la información conocida entre los periodistas como el 'off the record', es decir, aquello que el informador sabe entre las bambalinas del poder pero que no puede contar por ser información delicada o, simplemente, por no estar contrastada según los cánones del oficio.

El periodista José Apezarena, actual director adjunto de Expansión y uno de los promotores de El Con-



Título: Periodismo al oído. **Autor:** José Apezarena. **Editorial:** Debate. **Precio:** 17 €. **Lo mejor:** Muy sabroso para todo aquel interesado en el fenómeno de los nuevos medios y su influencia. **Lo peor:** Muchos lo encontrarán sesgado a la derecha.



José Apezarena.

fidencial Digital, recuerda en 'Periodismo al oído' los orígenes históricos de los confidenciales y repasa su evolución en España, pasando por los indispensables 'Resumen Económico'—conocido en los mentideros políticos de la transición como 'El Chivato'—, 'Euroletter', 'Off the record' o 'Central Press'. Los confidenciales tuvieron su auge cuando Adolfo Suárez entró en La Moncloa e inauguró la era en la que los 'fontaneros' y las reuniones en la 'bo-

deguilla' dan más juego que las ruedas de prensa. Los gobiernos de González, Aznar y ahora Zapatero han continuado esa tónica y los confidenciales han saltado a Internet.

Pero, ¿es fiable su información? Algunos, como José María Armero—presidente de Europa Press en los años 80—afirman a Apezarena que quien quiera escribir la historia de España en los últimos 25 años debe de olvidarse de las hemerotecas y bucear en los confidenciales. Otros

como Ramón Pi se atreven incluso con cifras y reconocen que los periódicos y medios tradicionales sólo cuentan el 25% de lo que saben, mientras que los confidenciales se acercan al 50%. Lo cierto es que hoy día, hasta al internauta más ocasional le suena 'El Confidencial Digital', 'PeriodistaDigital.com', 'El Semanal' o 'Libertad Digital'. A los políticos también; tanto que hoy día los resúmenes de prensa en los ministerios y centros de poder inclu-

Los boletines confidenciales se han reciclado con éxito en Internet

yen un repaso a los confidenciales.

Uno, que les habla desde dentro de los propios medios les diría que los confidenciales han traído mucha frescura e inmediatez a la información—han dado grandes exclusivas como una reunión del Gobierno con ETA— aunque, como en todo, hay que separar el grano de la paja. De la noticia al bulo hay un trecho muy corto y Apezarena reconoce que los confidenciales pueden ser fuente de impunidad: cualquiera puede escribir lo que le venga en gana sin una mínima exigencia profesional. Pero son los tiempos que corren; la información se ha democratizado y eso no hay quien lo pare. ■

●●● Clásicos

FRANCISCO M. PASTOR

Cincuenta años después de la publicación de 'Diario de un cazador', la novela con la que Miguel Delibes ganó en 1955 el Premio Nacional de Literatura, la editorial Destino la ha reeditado. Y es que, como explica el propio autor, ésta ha sido una de las obras que más éxito le ha dado. Amante de la cinegética, que aprendió de su padre, muchas de las obras de Delibes tienen que ver con el mundo de la caza, lo que explica su caracterización como 'cazador que escribe'.

De hecho, tras 'Diario de un cazador', llegaron 'Diario de un emigrante' (1958), 'El libro de la caza menor' (1964) o 'Aventuras, venturas y desventuras de un cazador a rabo' (1979), aunque fue la primera de ellas la que consagró mu-

El diario que más éxito ha dado a Delibes

La editorial Destino acaba de reeditar 'Diario de un cazador', que ha cumplido ya cincuenta años

chos de los argumentos que después de reproducen en las demás. El argumento de 'El cazador' es bien sencillo: Lorenzo, el protagonista, trabaja de bedel en una escuela, mantiene a su madre, tiene las ideas muy claras sobre muchas cosas, y en los ratos libres, y todos los domingos durante la temporada, va de caza. Lo que diferencia a Lorenzo de otros cazadores es su forma de contemplar el

mundo con una lúcida inteligencia de muchacho de pueblo. Todas esas cosas, contadas a sí mismo, son las que aparecen reflejadas en su diario.

Con un estilo muy peculiar y personalísimo, en esta obra Delibes se muestra extraordinaria, divertido y conmovedor. En muchas ocasiones la obra es incluso hilarante; de ahí su éxito durante cincuenta años.



Título: Diario de un cazador. **Autor:** Miguel Delibes. **Editorial:** Destino. **Precio:** 17 euros. **Lo mejor:** Es uno de los mejores libros de Miguel Delibes, con unas descripciones, sobre todo de los paisajes, impresionantes. Como reconoce el propio autor, 'El cazador' gustó desde el principio y se ha reeditado en muchas ocasiones. **Lo peor:** Se hace corto. Prácticamente se puede leer en una tarde.



Miguel Delibes.

●●● Ensayo

Teoría y práctica del periodismo en España

El periodismo como poder y control del poder. El periodismo frente a la sociedad y la sociedad frente al periodismo. Teodoro León Gross aporta muchas de las claves.

A. G. INGLÁN

Teodoro León Gross (Málaga, 1966), profesor de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de Málaga y articulista, parte en su libro 'El periodismo débil' de una paradoja: el periodismo se ha erigido en el cuarto poder de la sociedad actual, el conductor de la democracia, el control y espejo de la realidad que nos rodea, pero la sociedad carece de control sobre él, en tanto que desconoce los mecanismos por los cuales se rige su comportamiento. Partiendo de esta

teoría, Gross desglosa hasta catorce paradojas sobre las que gira el periodismo actual, desde el desconocimiento mayoritario sobre la titularidad de las empresas informativas y por tanto de sus intereses económicos y políticos, hasta la diferenciación formal entre géneros periodísticos; la jerarquización de las noticias; el uso de las fuentes documentales; la fotografía; la estructura interna de la noticia; el estilo; las características del hecho noticiable y, cómo no, el concepto de objetividad, de cuya inexistencia debe partir el usuario

de los medios de comunicación. Herramientas todas en fin que ha de tener en cuenta el lector, televidente o radioyente a la hora de enfrentarse a la información. Gross elabora de esta manera un acertado acercamiento crítico a la situación del periodismo español, sus carencias y tendencias de futuro, que será muy útil a expertos y profanos, aunque no ha de esperar nadie el descubrimiento de una nueva teoría, aunque sí un completo e interesante compendio de teorías bien documentadas y analizadas.



Título: El periodismo débil. **Autor:** Teodoro León Gross. **Editorial:** Almuzara. **Precio:** 17 €. **Lo mejor:** Es un libro divulgativo que interesará a todos los que se quieran acercar al mundo del periodismo. **Lo peor:** La estructura resulta demasiado fragmentada.

●●● NARRATIVA

El caballo de troya 'bíblico' regresa

El escritor J. J. Benítez recupera su saga más polémica, con la séptima entrega, que dibuja a un Mesías más reflexivo y que no ahorra sorpresas

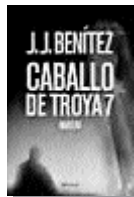
VIRGINIA GUZMÁN

Los 'astronautas' Jasón y Eliseo han vuelto a saltar a la arena literaria para proseguir con sus andanzas por tierras palestinas. Ambos son protagonistas de la famosa serie del 'Caballo de Troya' de J. J. Benítez, que acaba de llegar a las librerías en su séptima entrega, bajo el nombre de 'Nahum'. Quinientas páginas, nuevas aventuras en la Palestina del siglo I y mucho material para la polémica, dada la afición del autor a profundizar en cuestiones que quizá no gusten a casi nadie.

En agosto del año 25 de la era de Cristo arranca 'Nahum'. Los dos oficiales del Ejército americano enviados en misión especial al pasado están con el Mesías, con Jesús, que en esta novela aparece más reflexivo, más introspectivo. Eliseo y Jasón, desmejorados físicamente por sus problemas de salud pero fuertes mental y moralmente por su cercanía a Cristo, le acompañan en un travesía que tiene mucho de viaje interior, de búsqueda de uno mismo en una tierra extraña.

Nuevos personajes y antiguos conocidos de aquellos lectores que hayan seguido toda la saga van apareciendo en el camino de los protagonistas y de Jesús, que en su devenir buscando un destino que estaba ya escrito se encuentra de nuevo con su familia. Es tal vez ese uno de los pasajes más interesantes de 'Nahum', el regreso de Cristo a su hogar terrenal, el reencuentro con su madre y con unos hermanos —he aquí una de las teorías en las que más abunda Benítez, en la existencia de una familia numerosa, nunca aceptada por los estamentos oficiales— un tanto resentidos por su marcha y por un silencio de años.

Los dos 'astronautas' le acompañan como extraños compañe-



Título: 'Caballo de Troya 7. Nahum'.

Autor: Juan José Benítez.

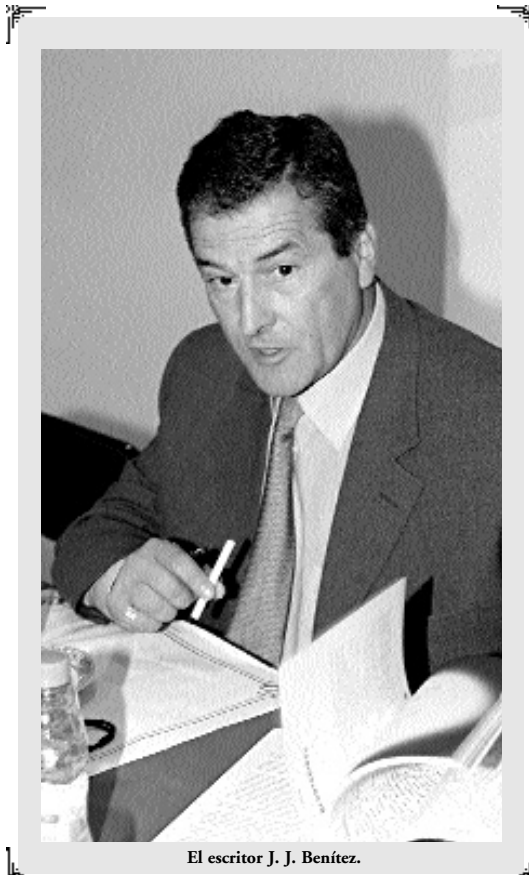
Editorial: Planeta.

Precio: 22,50 €.

Lo mejor: La oportunidad de encontrarse con los 'astronautas' de las seis entregas anteriores. La profusa documentación histórica, que permite situar al lector en las circunstancias de la Palestina del siglo I.

Lo peor: Sus teorías pueden provocar enfados y celos. La narración en esta obra es más lenta, más densa en muchas ocasiones.

ros de viaje, a veces casi invisibles, otras parte fundamental de los acontecimientos. Y como no podía ser menos, Benítez se reserva una sorpresa para los lectores. E insisto. Sus teorías pueden provocar sentimientos muy extremos, y levantar odios y simpatías, desconfianza e interrogantes. Dibuja el escritor una imagen un tanto atípica del Bautista, que aparece en 'Nahum' como una suerte de 'pre-Mesías', quizá como un fanático e incluso puede parecer un loco visionario. Pero eso queda a merced de la opinión del lector. De lo demás es mejor no hablar para que sea el seguidor de esta saga quien lo descubra. Sólo decir que la séptima entrega de 'Caballo de Troya' deja un final que queda aún más abierto que anteriores finales. Benítez aún tiene fuerzas. Continuará...



El escritor J. J. Benítez.

Un periodista y escritor muy polémico

J. J. Benítez lleva ya treinta largos años sorprendiendo a la sociedad con sus libros, con sus teorías sobre los extraterrestres, los ovnis, las antiguas civilizaciones precolombinas y, como no, la vida, obra y milagros de Jesús, el hijo de Dios. Experto en provocar polémicas, Benítez regresa ahora con la esperada séptima entrega de su caballo de troya particular. Asentado en Barbate (Cádiz), dedica su tiempo a escribir y a seguir investigando.



Cinco narradores en busca de buenas historias

Título: Los reinos de la casualidad. **Autor:** Carlos Marzal. **Editorial:** Tusquets. **Precio:** 25 €. Cinco personajes, que son a su vez narradores, cartografían sus mundos particulares desde sus obsesiones y manías, desde sus historias personales —la mayoría de amor— contadas como una confesión absorbente.



Una biografía de Perón desmitificadora

Título: Perón. Tal vez la historia. **Autor:** Horacio Vázquez-Rial. **Editorial:** Alianza. **Precio:** 24 €. Hay personajes que levantan pasiones encontradas como es el caso de Perón. Una circunstancia que hace difícil realizar una biografía sobre los mismos que no levante críticas de tirios o troyanos.



La primera novela del autor de 'Mentira'

Título: El día menos pensado. **Autor:** Enrique de Hériz. **Editorial:** Edhasa. **Precio:** 16,50 €. Con un prólogo en el que el autor reflexiona sobre las relaciones entre ésta y sus novelas posteriores, se narra la historia de un arquitecto al que una catástrofe llevó a convertirse en un vagabundo.



Entre la literatura y la realidad

Título: La segunda desaparición de Majorana. **Autor:** Jordi Bonells. **Editorial:** Funambulista. **Precio:** 16 €. Bonells triunfa en francés tras quedar finalista del Herralde y el Planeta.



●●● Comic

El mundo de Paul Auster pasa al cómic

Título: Ciudad de cristal (novela gráfica). **Autor:** Adaptación de la novela de Paul Auster por Paul Karasic y David Mazzucchelli. **Editorial:** Anagrama. **Precio:** 12 €. **Lo mejor:** El señor Stillman. **Lo peor:** El cómic es algo desangelado.

Adaptación a la viñeta algo fría de 'Ciudad de cristal', el inicio de la trilogía de Nueva York del escritor norteamericano

AVÁZQUEZ

Introducirse en el descarnado universo urbano de Paul Auster y plasmar el resultado en un cómic es una tarea difícil. La traducción visual de 'Ciudad de cristal', el primer libro de la 'Trilogía de Nueva York' del escritor norteamericano ha corrido a cargo de Paul Karasic y David Mazzucchelli y el resultado es digno de verse y leerse aunque peca de frío. Y no es que la novela en la que bebe sea una hoguera narrativa. El misterioso

señor Stillman, encerrado durante toda su infancia en una oscura habitación, sólo transmite desamparo y oscuridad y Karasic y Mazzucchelli han sabido trasladar muy bien al cómic a éste y otros complicados personajes del libro. De hecho, la verborrea y el drama de Stillman están dibujados de forma genial. Pero a veces cansa la visión minimalista de los dibujantes y es que este lector de Auster hubiera esperado un Nueva York más abigarrado y complejo, como los personajes de 'Ciudad de cristal'.

●●● NARRATIVA

Cromos de la intimidad



Hace años que Raymond Carver colonizó la creatividad narrativa de una parte de los escritores españoles que, en sus novelas o en sus libros de cuentos, buscan epatar o seguir la estela del autor norteamericano. Sobre todo en lo concerniente al lenguaje directo, desvestido de cualquier cromatismo lingüístico, y a su tratamiento de una realidad anodina y rutinaria que suele tener como protagonistas a individuos de clase media y con una vida corriente cuya única amenaza sería es la que pueda prevenir de la rutina o las actitudes acomodaticias. Lo cual contribuye a reflejar el espíritu de una época y de una sociedad, ya sea la norteamericana o la europea, dominada por la amplia gama de grises que predominan en la existencia cotidiana y en los paradigmas sociales.

De esa manera, Carver compone curiosos bodegones que suelen repetirse en todos sus relatos y con la única diferenciación de los detalles que motivan el leve estallido al final de los cuentos. Un enfoque que también utiliza el escritor catalán Quim Monzó, pero con un

Moliner halla en la política y los hábitos sociales los argumentos que explota en sus artículos literarios

estilo propio, que se caracteriza por su mayor implicación y por un inteligente humor corrosivo que le facilita explorar y caricaturizar esa misma realidad y esos mismos seres humanos que simbolizan a cualquier hijo de vecino. Individuos de carne y hueso, al igual que modas, acontecimientos, debates sociales e informaciones, a las que Monzó les busca el otro lado para mostrar las miserias, contradicciones y realidades que oculta.

Temas y actitudes que igualmente esconde Empar Moliner. Otra autora catalana, discípula de Monzó, que encuentra en los discursos y contenidos de la política, al igual que en los hábitos sociales y en la vida corriente de las per-



Empar Moliner.

Te quiero si he bebido

Los trece cuentos de Empar Moliner recogidos en este libro parecen ser un ensayo de lo que después fue su excelente libro de artículos literarios 'Busco señor para amistad'. Sin embargo ese estilo irónico no se encuentra en la mayoría de estos cuentos en los que Moliner cuenta unas historias que desvelan rutinas emocionales, el desgaste de la convivencia conyugal, los problemas de la incomunicación y otros argumentos cercanos a discursos femeninos. Cuentos en los que apenas existe tensión, sorpresa o una ironía incisiva que cuestione o caricaturice la realidad, la psicología o las conductas de los personajes. Aun así, logra tejer tres buenos cuentos que sí dejan patente la personalidad y originalidad del estilo que alcanzó mayor brillantez en aquel libro. Cuentos como 'La invención de la aspirina', 'La interpretación de los sueños' o 'La importancia de la higiene bucodental', en los que el tratamiento de la trasgresión imaginaria y sexual de una esposa insatisfecha, los celos de una pareja gay o la intimidad de una reciente pareja son tratados con un humor encanallado y tierno a la vez, logrando transmitirle al lector el reflejo de una realidad y sus dobleces al alcance de todos.

sonas, los argumentos que explota en sus excelentes y divertidos artículos literarios (donde más brilla su estilo y en los que la originalidad está presente), mientras que al hacerlo en sus relatos su mirada transgresora y la carga explosiva de su humor pierden fuerza, frescura y capacidad de sorprender al lector. Precisamente lo que ocurre con los cuentos de 'Te quiero si he bebido', publicados en El Acantilado, donde está muy presente la influencia de Monzó cuando esta escritora realiza los diferentes retratos tragicómicos acerca de la intimidad de sus personajes o sobre temas habituales de la sociedad española actual.

LOS +vendidos

(Fuente: Librerías Proteo, Prometeo y Rayuela)

FICCIÓN		NO FICCIÓN	
1	'HISTORIA DEL REY TRANSPARENTE' Rosa Montero / Editorial Alfaguara. 12 semanas en lista. Posición anterior: 2.	5	'LA HISTORIADORA' Elizabeth Kostova / Editorial Umbriel. Reaparece. Posición anterior: 8.
2	'EL CAMINO DE LOS INGLESES' Antonio Soler / Editorial Destino. Entra en la lista.	6	'EL ZAHIR' Paulo Coelho / Editorial Planeta. 3 semanas en lista. Posición anterior: 6
3	'LAS INTERMITENCIAS DE LA MUERTE' José Saramago / Editorial Alfaguara. 3 semanas en lista. Posición anterior: 8.	7	'HOMBRE LENTO' John Michael Coetzee / Editorial Ara. Selsa. Meditación sobre la vejez y la soledad. Entra en la lista.
4	'EL POEMA DE TOBIÁS DESANGELADO' Antonio Gala / Editorial Planeta. Reaparece. Posición anterior: 6.	8	'PASIONES ROMANAS' María de la Pau Janer / Editorial Planeta. 3 semanas en lista. Posición anterior: 5.
		1	'Antimanual de filosofía' Michael Onfray Editorial Edaf. Curso de filosofía para adolescentes. Reaparece. Posición anterior: 3.
		2	'Cuéntame un mito' Carlos Goñi / Edit. Ariel. Entra en la lista.
		3	'España no es un mito' Gustavo Bueno / Editorial Temas de Hoy. Reaparece. Posición anterior: 2
		4	'La magia de leer' José A. Marina / Edit. Plaza & Janes. Entra en la lista.

●●● Huidas

Viaje a las antípodas

Título: 'Australia. Guía Azul'. **Autor:** Varios. **Editorial:** Gae-sa. **Precio:** 15,10 €. Una guía para visitar uno de los países más modernos del mundo y con menos habitantes en proporción a su superficie, aunque el viaje es toda proeza de aguante físico.

Suplemento de La Opinión de Málaga

Libros

Edición y coordinación: Ana G. Inglán.
Colaboran en este número: Susana Fernández Gutiérrez, José Vicente Rodríguez, Francisco M. Pastor, Virginia Guzmán y Alfonso Vázquez.